

Traduction Française
Deutsche Übersetzung

HOPETECH.COM

hope

**ATTENTION: LIRE IMPÉRATIVEMENT
AVANT D'INSTALLER LES CONNECTEURS!**

La pratique du cyclisme peut être dangereuse. Ces instructions doivent être lues attentivement avant l'installation. Le non respect de ces instructions avant d'installer et d'utiliser les composants Hope Technology peut entraîner des blessures graves ou fatales. Le montage doit être effectué par un mécanicien cycles compétent. Compatible **uniquement avec du liquide de frein DOT4 ou DOT5.1.** Ne pas utiliser avec de l'huile minérale.

CONTENU DE LA BOÎTE

- Une paire de connecteurs rapides référence **HBSP444**

OUTILLAGE NÉCESSAIRE

- 2 Clefs plates de 8mm (dont une de 3mm d'épaisseur max)
- 1 Clef plate de 10mm • Coupe durite

SPÉCIFICATIONS PRODUIT

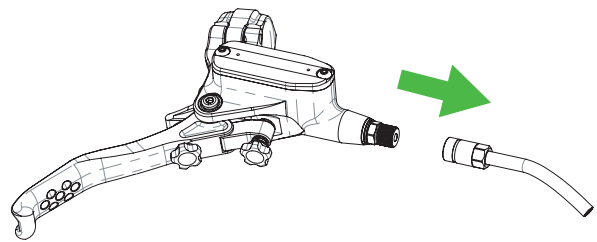
- Les connecteurs rapides sont fabriqués pour Hope par Zeno utilisant leur technologie "Q-Connector speedlink".
- Les connecteurs rapides permettent d'inverser simplement les durite de freins entre l'avant et l'arrière en fonction des préférences de pilotage de chacun.
- Utilisez uniquement avec les durites de frein Hope.

GARANTIE HOPE

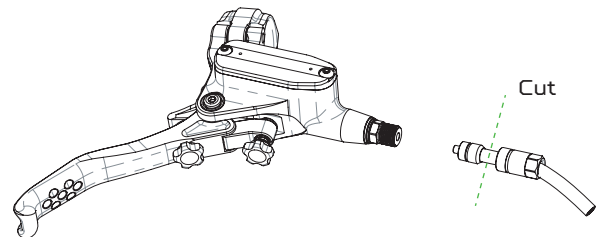
Tous les composants Hope Technology sont couverts pendant deux ans à compter de la date d'achat d'origine contre les défauts de matériaux et les vices de fabrication. Une facture d'achat sera demandée. Le produit doit être retourné au revendeur d'origine afin de traiter toute réclamation au titre de la garantie. Cette garantie ne couvre pas les conséquences d'une usure normale du produit, du non-respect de la notice d'utilisation ou des instructions de montage, d'une utilisation non conforme du produit, d'une chute, d'une modification quelconque du produit. Cette garantie n'affecte pas vos droits légaux.

PREMIÈRE INSTALLATION

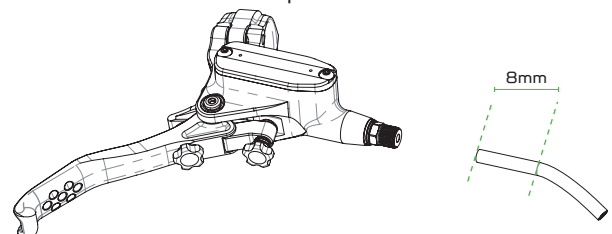
001 Utilisez 2 clefs plates de 8mm, maintenez le connecteur et dévissez le manchon du connecteur. Déconnectez la durite.



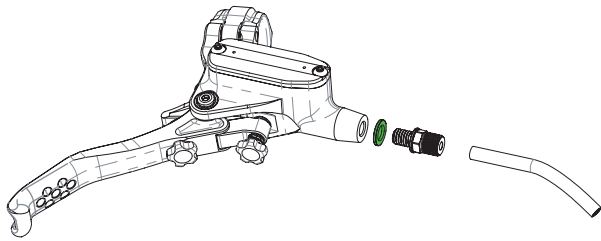
002 Dégagez le manchon et coupez la durite juste derrière l'olive. Attention à ne pas couper l'insert en laiton! Retirez le manchon du connecteur.



003 Vous devez avoir au moins 8mm de durite propre et rectiligne pour poursuivre le montage du coupleur. Assurez vous que le diamètre intérieur de la durite n'est pas pincé et non bouché. Ouvrez le avec un pic droit si nécessaire



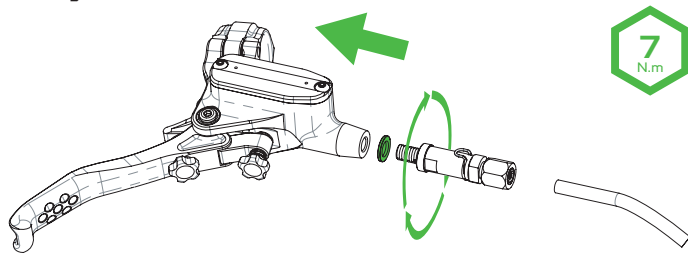
004 Avec une clef plate de 8mm, dévissez le connecteur droit et gardez la rondelle en cuivre M6.



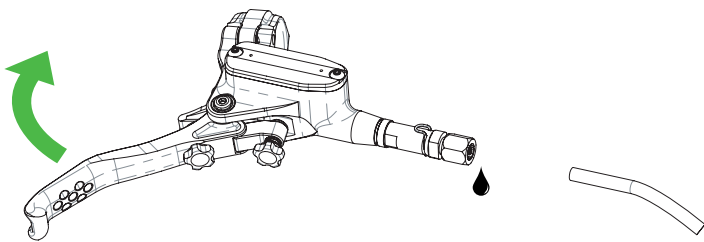
005 Installez le connecteur rapide **complet** avec la rondelle en cuivre M6. Vissez d'abord à la main puis serrez avec la clef plate de 8mm.

Couple de serrage recommandé: 6-7N.m

Ne pas serrer plus fort, le connecteur est en aluminium et fragile.

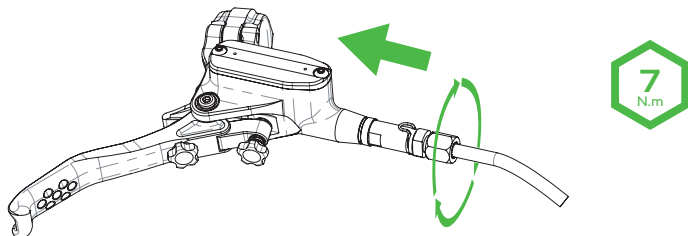


006 Pompez durement sur le levier pour expulser un peu de liquide de frein. Il est possible qu'il faille pomper plusieurs fois.

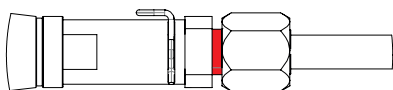


007 Insérez la durite dans le coupleur - il est nécessaire d'avoir 8mm de durite insérée. Tout en maintenant le coupleur avec la clef de 8mm, utilisez la clef de 10mm pour serrez l'écrou sur le coupleur jusqu'à ce que l'écrou vienne en contact. **AUCUN ESPACE** ne doit être visible entre les deux. Lors du serrage, assurez vous de maintenir tous les éléments dans le même axe pour le pas endommager la petite goupille.

Couple de serrage recommandé: 6-7N.m

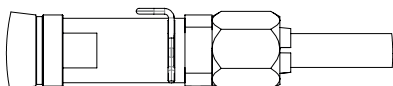


ESPACE



PAS

D'ESPACE



008 Procédez à la purge du frein en suivant la procédure normale.

009 Répétez les étapes 001 to 008 pour l'autre frein.

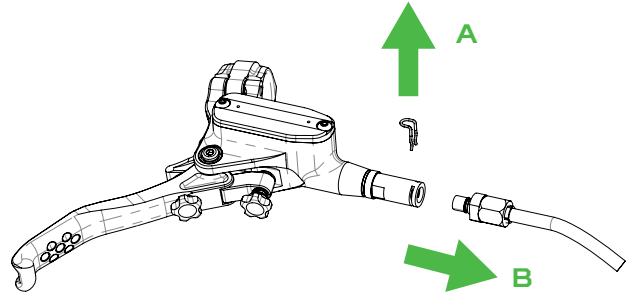
010 Actionnez les 2 freins pour vérifiez le bon fonctionnement et qu'il n'y ait aucune fuite.

FONCTIONNEMENT NORMAL

Pour intervertir les durites de droite à gauche et vice versa.

001_A: Retirez très délicatement la goupille.

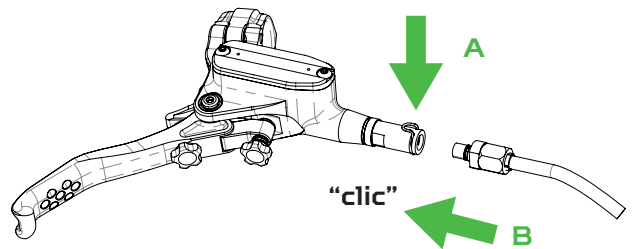
001_B: Écartez la durite de frein et son coupleur.



INSPECTEZ LA GOUPILLE, si elle est tordue ou endommagée elle doit être remplacée.

002_A: Réinstallez d'abord la goupille. Soyez précautionneux!

002_B: Insérez la durite opposée et son coupleur jusqu'à l'entendre se clipser. Vous devez entendre un bruit de "clic".



003 Tirez légèrement sur chaque durite pour vérifier que la liaison est sûre et qu'elles sont bien clipsées.

004 Actionnez les 2 freins pour vérifier le bon fonctionnement et qu'il n'y ait aucune fuite.

ENTRETIEN

- Inspectez quotidiennement les durites, goupilles et connections des connecteurs rapides.
- Remplacez immédiatement tout élément endommagé ou usagé.
- Soyez très précautionneux avec les goupilles, manipulez les en douceur. Si elles sont tordues ou endommagées elles doivent impérativement être remplacées.
- Si le frein devient spongieux ou en cas de doutes, ne pas utiliser. Purgez le frein.

NOTES:



HOPE TECHNOLOGY
(IPCO) Limited

Hope Mill, Calf Hall Road
Barnoldswick, Lancashire
BB18 5PX, United Kingdom